

## HLAVA 11 - ZPRÁVY LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB

### 11.4.2.2.3.1 Zprávy o zdržení (DLA)

Zpráva DLA se musí vyslat, jakmile odlet letadla, pro něž byly zaslány základní údaje letového plánu (FPL nebo RPL), je zdržen o více než 15 minut od předpokládaného času zahájení pojiždění, obsaženého v základních údajích letového plánu.

### 11.4.3.2.3 Zprávy obsahující informace METEO

\*ČR - Informace o směru přízemního větru předávané stanovišti ATS jsou vzhledem k nízkým hodnotám magnetické deklinace uváděny v zeměpisných stupních.

## DOPLNĚK 2 - LETOVÝ PLÁN

### 2.2 Pokyny pro uvádění údajů ATS

#### POLE 9: POČET A TYP LETADEL A KATEGORIE TURBULENCE V ÚPLAVU

Kategorie turbulence v úplavu (1 znak)

J - SUPER - k označení letadla A380-800

#### POLE 15: TRATĚ

Lety mimo označené tratě ATS

##### 2) Význačný bod

- Kódové označení bodu sestávající ze čtyřpísmenné směrovací značky letiště a písmene hláskovací abecedy (5 znaků).

Kódové označení VFR vstupního/výstupního bodu do/z CTR nebo jiného bodu zřízeného v rámci CTR za účelem stanovení a provádění postupů pro lety VFR, v podobě textového řetězce, sestávajícího ze čtyřpísmenné směrovací značky příslušného řízeného letiště (viz Location Indicators (ICAO Doc 7910)), následované písmenem, odpovídajícím označení bodu publikovanému prostřednictvím AIP ČR a VFR příručky ČR.

*Příklad:*

LKPRE  
LKTBN

- Název zeměpisného místa (neomezený počet znaků).  
Název zeměpisného místa tak, jak je uvedeno na letecké mapě ICAO České republiky 1:500 000 v případě neřízených letů VFR.

*Poznámka: Název zeměpisného místa by mělo být využito pouze v případě, kdy k označení význačného bodu v poli 15 nelze použít žádného z předchozích výrazů.*

## DOPLNĚK 3 - ZPRÁVY LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB

### 1.8 Přesnost při sestavování zpráv ATS

POLE TYPU 9 - Počet a typ letadel a kategorie turbulence v úplavu

c) Kategorie turbulence v úplavu (1 znak)

J - SUPER - k označení letadla A380-800

## CHAPTER 11 - AIR TRAFFIC SERVICES MESSAGES

### 11.4.2.2.3.1.Delay (DLA) messages

A DLA message shall be transmitted when the departure of an aircraft, for which basic flight plan data (FPL or RPL) has been sent, is delayed by more than 15 minutes after the estimated off-block time contained in the basic flight plan data.

### 11.4.3.2.3 Messages containing meteorological information

\*CR - Surface wind direction information provided by ATS units are reported in degrees true, due to low values of magnetic variation.

## APPENDIX 2 - FLIGHT PLAN

### 2.2 Instruction for insertion of ATS data

#### ITEM 9: NUMBER AND TYPE OF AIRCRAFT AND WAKE TURBULENCE CATEGORY

Wake turbulence category (1 character)

J - SUPER - denotes an A380-800 aircraft

#### ITEM 15: ROUTE

Flight outside designated ATS routes

##### 2) Significant point

- Code designators for a point consisting of the 4-letter aerodrome location indicator and a spelling alphabet word (5 characters).

Code designation of VFR entry/exit points from/into CTR or another point established within CTR for the purpose of specification and execution of VFR flight procedures, is in a form of an alphabetical chain consisting of the appropriate aerodrome 4-letters location indicator (see Location Indicators (ICAO Doc 7910)) followed by a letter corresponding to the point designation published by means of AIP C.R. and VFR Manual of the C.R.

*Example:*

LKPRE  
LKTBN

- Geographical location name (number of character unlimited). Geographical location name as published on the Aeronautical Chart ICAO 1:500 000 Czech Republic for uncontrolled VFR flights.

*Note: The geographical location name should only be used in case the previous conventions are not applicable for a significant point identification in item 15.*

## APPENDIX 3 - AIR TRAFFIC SERVICES MESSAGES

### 1.8 Accuracy in the preparation of ATS messages

FIELD TYPE 9 - Number and type of aircraft and wake turbulence category

c) Wake turbulence category (1 character)

J - SUPER - denotes an A380-800 aircraft

<p><b>1.7.23</b>     <b>DOC 7030</b> <i>PŘEDPIS ICAO</i></p> <p><b>L 7030/4 - Regionální doplňkové postupy, část EUR/RAC</b> <i>PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY</i></p> <p style="text-align: center;">NIL</p>	<p><b>1.7.23</b>     <b>DOC 7030</b> <i>ICAO REGULATION</i></p> <p><b>L 7030/4 - Supplementary Regional Procedures Part EUR/RAC</b> <i>CZECH REPUBLIC REGULATION</i></p> <p style="text-align: center;">NIL</p>
<p><b>1.7.24</b>     <b>DOC 8168, SVAZEK I (šesté vydání) - Postupy pro letové navigační služby, Provoz letadel - Letové postupy</b> <i>PŘEDPIS ICAO</i></p> <p><b>L 8168/I - Provoz letadel - Letové postupy</b> <i>PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY</i></p> <p style="text-align: center;">NIL</p>	<p><b>1.7.24</b>     <b>DOC 8168, VOLUME I (Sixth Edition) - Procedures for Air Navigation Services, Aircraft Operations - Flight Procedures</b> <i>ICAO REGULATION</i></p> <p><b>L 8168/I - Aircraft Operations - Flight Procedures</b> <i>CZECH REPUBLIC REGULATION</i></p> <p style="text-align: center;">NIL</p>
<p><b>1.7.25</b>     <b>DOC 8168, SVAZEK III (první vydání) - Postupy pro letové navigační služby, Provoz letadel - Provozní postupy letadel</b> <i>PŘEDPIS ICAO</i></p> <p><b>L 8168/III - Provoz letadel - Provozní postupy letadel</b> <i>PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY</i></p> <p style="text-align: center;">NIL</p>	<p><b>1.7.25</b>     <b>DOC 8168, VOLUME III (First Edition) - Procedures for Air Navigation Services, Aircraft Operations - Aircraft Operating Procedures</b> <i>ICAO REGULATION</i></p> <p><b>L 8168/III - Aircraft Operations - Aircraft Operating Procedures</b> <i>CZECH REPUBLIC REGULATION</i></p> <p style="text-align: center;">NIL</p>
<p><b>1.7.26</b>     <b>DOC 10066 (první vydání) - Postupy pro letové navigační služby - Správa leteckých informací</b>  <i>PŘEDPIS ICAO</i></p> <p><b>L 10066 - Postupy pro letové navigační služby - Správa leteckých informací</b> <i>PŘEDPIS ČESKÉ REPUBLIKY</i></p> <p><b>HLAVA 4 - POŽADAVKY NA LETECKÁ DATA</b></p> <p>4.1.5 Spolu s výškou nad mořem vztaženou k MSL (kvazigeoid CR 2000) pro určité zaměřené pozemní polohy uvedené v Doplňku 2 také publikováno zvláštní geoidu (odvozené od WGS-84 elipsoidu).</p> <p><b>ČR:</b> Pro civilní letiště s provozem IFR musí být spolu s výškou nad mořem vztaženou k MSL...</p>	<p><b>1.7.26</b>     <b>DOC 10066 (First Edition) - Procedures for air navigation services - Aeronautical Information Management</b> <i>ICAO REGULATION</i></p> <p><b>L 10066 - Procedures for air navigation services - Aeronautical Information Management</b> <i>CZECH REPUBLIC REGULATION</i></p> <p><b>CHAPTER 4 - AERONAUTICAL DATA REQUIREMENTS</b></p> <p>4.1.5 In addition to elevation referenced to the MSL (geoid), for the specific surveyed ground positions, geoid undulation (referenced to the WGS-84 ellipsoid) for those positions specified in Appendix 2 shall also be published.</p> <p><b>CR:</b> Only for civil aerodromes with IFR operations must be in addition to elevation referenced to the MSL...</p>

**1.7.27 Rozdíly od předpisů unijního práva**

**1.7.27 Differences from the union law regulations**

**1.7.27.1 Odchyly od pravidel SERA**

**1.7.27.1 Deviations from the SERA rules**

1.7.27.1.1 Notifikace dle článku 8, odstavce 2 nařízení (EU) č. 923/2012 - ICAO Annex 2.

1.7.27.1.1 Notifications according to article 8, paragraph 2 of the regulation Nr. 923/2012 - ICAO Annex 2

<i>Definice/ ustanovení Definition/ provision</i>	<i>Přesné znění ustanovení</i>	<i>Exact wording of the provision</i>	<i>Popis ustanovení Provision Description</i>
<b>Letištní provozní zóna</b> <b>Aerodrome Traffic Zone</b>	Vzdušný prostor stanovených rozměrů, který slouží k ochraně letištního provozu. <b>ČR:</b> Letištní provozní zóna je zřízena na letištích, kde není poskytována služba řízení letového provozu. Je vymezena horizontálně kružnicí (nebo její částí) o poloměru 3 NM (5,5 km) od vztažného bodu letiště a vertikálně zemským povrchem a nadmořskou výškou 4 000 ft (1200 m), pokud ÚCL nestanoví jinak. Zasahuje-li vertikálně nebo horizontálně do takto vymezeného prostoru vzdušný prostor třídy C nebo D, nebo zakázaný prostor, tvoří hranice ATZ hranice těchto prostorů.	Airspace of defined dimensions used for the protection of aerodrome traffic. <b>CR:</b> Aerodrome traffic zone is established on aerodromes where the air traffic control service is not provided. It is horizontally defined by a circle (or part of) with a radius of 3 NM (5,5 km) from the aerodrome reference point and vertically by the ground and the altitude of 4 000 ft (1 200 m), unless otherwise defined by CAA. When a controlled airspace class C or D, or prohibited area vertically or horizontally penetrates such determined area, the ATZ is bounded by these airspaces.	V definici je uvedeno přesné vymezení ATZ. Exact definition of ATZ is mentioned.
<b>Neřízené letiště</b> <b>Uncontrolled aerodrome</b>	Letiště, na kterém se neposkytuje služba ATC.	Aerodrome, where the ATC service is not provided.	Definice uvedená nad rámec ICAO SARPs z praktických důvodů. Definition given beyond the scope of ICAO SARPs for practical reasons.
<b>Pilot</b> <b>Pilot</b>	Pilotem letadla se pro účel tohoto předpisu rozumí též uživatel sportovního létacího zařízení (SLZ).	Pilot of the aircraft for the purpose of this regulation also means a user of sport flying equipment.	Definice uvedená nad rámec ICAO SARPs z praktických důvodů. Definition given beyond the scope of ICAO SARPs for practical reasons.
<b>Řídící odbavovací plochy</b> <b>Marshaller</b>	Řídícím odbavovací plochy se pro účel tohoto předpisu rozumí osoba zajišťující službu řízení provozu na odbavovací ploše v souladu s Předpisem L 14, ust. 9.5.	The marshaller for the purpose of this regulation is a person providing apron management service in accordance with the regulation L 14, para 9.5.	Definice uvedená nad rámec ICAO SARPs z praktických důvodů. Definition given beyond the scope of ICAO SARPs for practical reasons.
<b>Signalista</b> <b>Signalman</b>	Signalistou se pro účel tohoto předpisu rozumí pověřená osoba, která pomocí signálů organizuje letecký provoz mimo odbavovací plochu.	The signalman for the purpose of this regulation is an authorized person, who organizes using signals the air traffic outside of the apron.	Definice uvedená nad rámec ICAO SARPs z praktických důvodů. Definition given beyond the scope of ICAO SARPs for practical reasons.
<b>Stanoviště AFIS</b> <b>AFIS unit</b>	Stanoviště, které poskytuje letištní letovou informační a pohotovostní službu na neřízeném letišti a v ATZ.	Unit that provides aerodrome flight information service and alerting service on uncontrolled aerodrome and in ATZ.	Definice uvedená nad rámec ICAO SARPs z praktických důvodů. Definition given beyond the scope of ICAO SARPs for practical reasons.

Definice/ ustanovení Definition/ provision	Přesné znění ustanovení	Exact wording of the provision	Popis ustanovení Provision Description
3.2.5 c)	c) řídit se publikovanými postupy a v řízeném okrsku instrukcemi ATC;	c) follow the published procedures and within the control zone comply with ATC instructions;	Provoz na letišti a v jeho blízkosti. Letadlo pohybující se na letišti a v jeho blízkosti musí navíc splňovat podmínku dle písm. c). Traffic on and in the vicinity of an aerodrome. An aircraft operated on and in the vicinity of an aerodrome shall meet the requirement c).
3.2.5.1	<p><b>ČR:</b> Letadlo, které přilétává na neřízené letiště nebo z něho odlétává, je povinno používat pro vzlet a přistání dráhu podle následujícího:</p> <p>a) v provozní době letiště:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. podle informace získané od stanoviště AFIS nebo od stanoviště poskytování informací známému provozu;</li> <li>ii. pilot musí žádat stanoviště AFIS nebo stanoviště poskytování informací známému provozu o souhlas se změnou dráhy, nevyhovuje-li mu určená dráha v používání. Pilot letadla v nouzi musí oznámit úmysl použít jinou dráhu, než je dráha v používání, umožňují-li to okolnosti.</li> </ul> <p><i>Poznámka: Stanovištěm poskytování informací známému provozu se rozumí stanoviště dle Dodatku S k Předpisu L 11.</i></p> <p>b) mimo provozní dobu letiště:</p> <p><b>EU:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. viz ust. 3.2.5 e) tohoto předpisu; a/nebo</li> </ul> <p><b>ČR:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ii. podle předcházející domluvy s provozovatelem letiště; a/nebo</li> <li>iii. podle informací publikovaných v příslušné publikaci Letecké informační služby (LIS).</li> </ul>	<p><b>CR:</b> The aircraft arriving at an uncontrolled aerodrome or departing from such an aerodrome shall use runway as follows:</p> <p>a) within aerodrome operational hours:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. according to information received from an AFIS unit or from a unit Providing information to known traffic;</li> <li>ii. Pilot shall ask the AFIS unit or Providing information to known traffic for the acceptance to use different runway, if he/she cannot comply with the indicated runway in use. If circumstances allow, the aircraft pilot in emergency shall advise his/her intention to use other runway than runway in use.</li> </ul> <p><i>Note: The unit Providing information to known traffic is a unit according to Appendix S of the regulation L 11.</i></p> <p>b) outside aerodrome operational hours:</p> <p><b>EU:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. see provision 3.2.5 e) of this regulation; and/or</li> </ul> <p><b>CR:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ii. according to the previous coordination with the aerodrome operator; and/or</li> <li>iii. according to information published in the appropriate publication of Aeronautical Information Service (AIS).</li> </ul>	Text uvozený "EU" představuje odkaz na text vycházející z nařízení č. 923/2012. Text marked by "EU" is a reference to a text based on the regulation Nr. 923/2012.